

## **Berufspolitik** Political information

Redaktion: H. Jonitz

- 925 Einführung zum Thema: Schwierige und unwägbare Zeiten**  
Introduction to the topic: Difficult and imponderable times  
H. Jonitz
- 926 Freiberuflichkeit des Arztes – freie Arztwahl des Patienten**  
Physician self-employment – free choice of physicians by the patient  
M. Bloch
- 930 Zertifizierte Prostatakarzinomzentren. Neue Kooperationsmöglichkeiten zwischen Klinik und Praxis**  
Certified prostate cancer centers. New possibilities for cooperation between hospitals and private practice  
J. Steffens · E. Stark · A. Dohr\* · P. Breitling · U. Maurer · A. Cupisti · B. Haben · A. Lichtenstein · M. Kück · P. Staib · E. Wagenbach
- 935 Gründung eines Prostatakarzinomzentrums auf der Grundlage der DIN EN ISO. Nur Pflicht oder auch Chance? – Ein Erfahrungsbericht**  
Establishment of a prostate cancer center based on DIN EN ISO. Merely an obligation or also an opportunity?  
A progress report  
A. Lichtenstein · M. Kück · C. Wolke-Riedel
- 939 Das Belegarztsystem – eine kritische Wertung**  
System of attending physicians – a critical assessment  
K. Schalkhäuser
- 943 Wie messe ich Outcome im Krankenhaus?**  
How do I measure outcome in the hospital setting?  
C. Lohfert
- 945 Wie kann die „Medikamentöse Tumorthherapie“ in die Uroonkologie implementiert werden?**  
How can tumor drug therapy be implemented in urooncology?  
J. A. Steffens
- 949 Haftung für ambulante Untersuchung und Aufklärungsmängel bei anschließender stationärer Behandlung**  
Liability for outpatient examination and inadequately informing the patient during subsequent inpatient treatment  
M. von Treskow

## **Urologie in der Schweiz** Urology in Switzerland

Redaktion: H.-P. Schmid

- 953 Einführung zum Thema: Aktuelle Entwicklungen in der Schweizer Urologie**  
Introduction to the topic: Current developments in urology in Switzerland  
H.-P. Schmid
- 955 Retroperitoneoskopische Nierenchirurgie. Indikationen, Technik und eigene Erfahrungen nach 360 Eingriffen**  
Retroperitoneoscopic renal surgery. Indications, technique, and results after 360 procedures  
S. Wyler · A. Bachmann · B. Weltzien · T. Gasser · R. Ruszat
- 960 Roboterassistierte Operationen in der Urologie**  
Robot-assisted surgery in urology  
G.J. Wirth · J. Hauser · A. Caviezel · J. Schwartz · N. Fleury · S.-N. Tran · C.E. Iselin
- 964 Die Greenlight-Laservaporisation der Prostata zur Therapie des benignen Prostatasyndroms. Entwicklung und Stellenwert**  
GreenLight laser vaporisation of the prostate for treatment of benign prostatic hyperplasia. Development and significance  
H.-H. Seifert · T. Hermanns · T. Sulser
- 969 Stand der Prostatakarzinomvorsorge im Jahr 2008**  
Status of care for prostate cancer in 2008  
B. Arndt · M. Kwiatkowski · F. Recker
- 975 Fluoreszenzzytoskopie. Perspektiven in Klinik und Forschung**  
Fluorescence cystoscopy. Perspective in clinical practice and research  
P. Jichlinski · B. Lovisa · C. Erling · D. Aymon · H. van den Berg · G. Wagnieres
- 978 Uroonkologische Forschung aus Labor und Klinik**  
Uro-oncological research from the laboratory and clinical practice  
D. Engeler · B. Ludewig · H.-P. Schmid

**1009 Patientenaufklärung. Rechtliche und humanitäre Forderungen**

Provision of information to patients · Legal and humanitarian requirements  
J. Schara · L. Brandt

**1017 CME-Fragebogen**

Questionnaire

■ **Übersichten** Reviews

---

**982 Photodynamische Diagnostik im Harntrakt**

Photodynamic diagnostics in the urinary tract

A. Stenzl · D. Jocham · P. Jichlinski · K. Junker · F. König · H. van den Bergh · B. Volkmer ·  
D. Zaak · J.E. Gschwend

■ **Originalien** Originals

---

**988 Funktionelle Ergebnisse nach temporärer Dauerableitung der hypokontraktilen Blase**

Functional results after temporary continuous drainage of the hypocontractile bladder

M.F. Hamann · C. van der Horst · C.M. Naumann · C. Wiederholt · C. Seif · K.P. Jünemann ·  
P.M. Braun

**994 Kombinierte flexible und semirigide Ureterorenoskopie mit Laserlithotripsie**

Combined flexible and semirigid ureteroscopy with laser lithotripsy

A.K. Ebert · W. Schafhauser

■ **Kasuistiken** Case reports

---

**1001 Intratestikuläre Metastasierung eines Nierenzellkarzinoms**

Intratesticular metastasis of renal cancer

P. Schmorl · H. Ostertag · S. Conrad

**1004 Therapie der weiblichen Belastungsinkontinenz**

Management of female stress urinary incontinence

M.R. Hoda · A. Gauruder-Burmester · C. Kümmel · T. Nitzke · G. Popken

■ **Verschiedenes** Miscellaneous

---

**1019 Mitteilungen der Deutschen Gesellschaft für Urologie**

Bulletin of the German Society for Urology

**1044 URO-Telegramm** URO-telegramm

**1045 Berufsverband der Deutschen Urologen**

German Association of Urologists